

Gigaset

E290 – E290 A

Le mode d'emploi actuel
est accessible sous
www.gigaset.com/manuals



Contenu

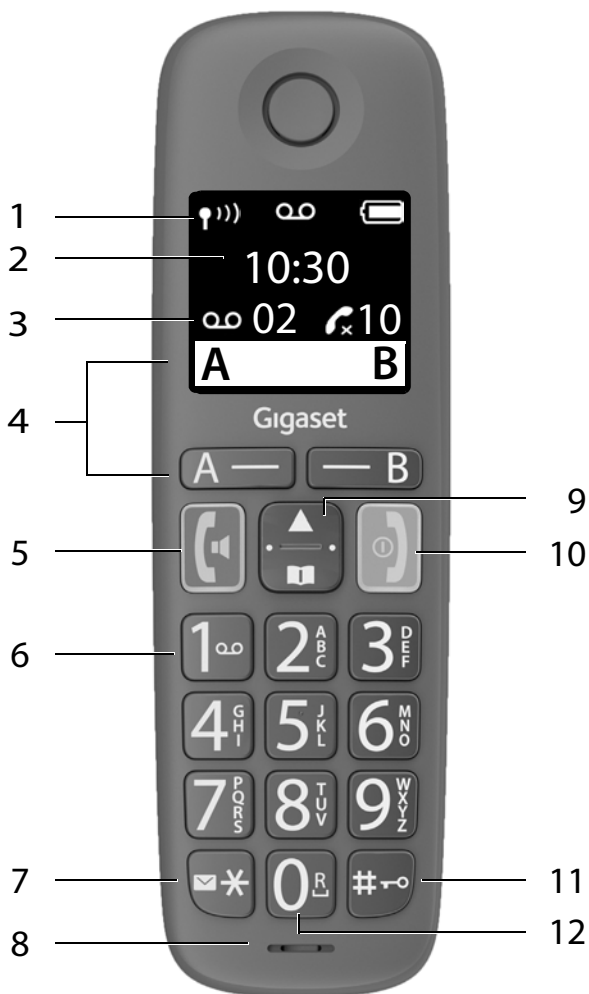
Aperçu	5
Consignes de sécurité	10
Mise en service	12
Contenu de l'emballage	12
Base	13
Combiné	15
Utilisation du combiné	18
Activation/désactivation du combiné	18
Verrouillage/déverrouillage du clavier	18
Modification du volume combiné/mains-libres	18
Touche de navigation	19
Écran	20
Navigation par menu	21
Téléphoner	22
Appel	22
Prendre un appel	24
Mains-libres	25
Mode secret	25
Téléphoner en interne	26
Présentation du numéro	28
Sélection automatique de l'opérateur (présélection)	28
Journal d'appels / Liste des messages	30
Journal des appels	31
Liste des messages	32
Répertoire	33
Répondeur local (le cas échéant)	35
Configurer le répondeur	35
Utilisation avec le combiné	37
Interrogation à distance	39
Messagerie externe	40
Saisie du numéro	40
Écouter des messages	40
Affecter la touche 1	40

Autres fonctions	41
Numérotation rapide	41
Réveil	42
Babyphone (surveillance de la pièce)	43
ECO DECT	45
Protection contre les appels indésirables	46
Faire évoluer le téléphone	47
Plusieurs combinés	47
Utilisation d'un répéteur	48
Fonctionnement de la base sur le routeur/autocommutateur privé	49
Réglages du téléphone	50
Date et heure	50
Pays et langue (si disponible)	50
Écran	51
Sonneries et signaux	52
Système	55
Service clients (Customer Care)	57
Questions et réponses	58
Certificat de garantie pour la Suisse	58
Remarques du fabricant	60
Homologation	60
Protection des données	60
Environnement	61
Entretien	62
Contact avec des liquides	62
Caractéristiques techniques	63
Tableaux de jeux de caractères	67
Présentation du menu	68
Index	71



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Aperçu



Régler la langue de l'écran (→ p. 17)

1 Barre d'état (→ p. 21)

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

2 Heure (→ p. 50)

3 Nombre de nouveaux messages sur le répondeur, nombre d'appels manqués

4 Touches écran

Numérotation rapide (→ p. 22) ; différentes fonctions (→ p. 20)

5 Touche Décrocher / Touche Mains-libres

Accepter la communication ; composer le numéro ▶ appui **bref**
affiché ; ouvrir la liste des numéros bis

Début de la composition du numéro ▶ appui **long**

6 Touche 1 (→ p. 40)

Appeler le répondeur/la messagerie externe ▶ appui **long**

7 Touche Messages / Touche Étoile

Accès au journal des appels et des messages ▶ appui **long**

clignote : nouveau message ou nouvel appel

Commutation entre la numérotation par impulsion et la fréquence vocale ▶ appui **bref**

8 Microphone

9 Touche de navigation / Touche de menu (→ p. 19)

Ouvrir le menu ; ouvrir le répertoire ; ▶ appui **bref**

naviguer dans les menus et les champs de saisie

Activation/désactivation de la sonnerie ; ▶ appui **long**

modifier le volume de la communication

10 Touche Raccrocher / Touche Marche/Arrêt

Arrêt de la communication ; annulation de la fonction ; retour au niveau précédent ▶ appui **bref**

Retour au mode Veille ; activer/désactiver le combiné ▶ appui **long**

11 Touche Dièse / Touche de verrouillage

Activer/désactiver le verrouillage du clavier ; ▶ appui **long**

insérer un espace entre les chiffres

Commuter entre l'utilisation de majuscules, ▶ appui **bref**

minuscules et de chiffres

12 Touche R (→ p. 49)

Double appel (clignotement) ▶ appui **long**



Lorsque plusieurs fonctions sont listées, la fonction des touches dépend de la situation.

Votre appareil peut différer de la représentation par sa forme et sa couleur.

Base sans répondeur



Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (Paging) :

- ▶ appui **bref**

Inscription des combinés :

- ▶ appui **long**

Base avec répondeur



Aperçu

A Touches de volume (– = moins fort ; + = plus fort)

Pendant l'écoute des messages : modification du volume de conversation

Pendant la sonnerie : modification du volume de la sonnerie

B Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (Paging) : ▶ appui **bref**

Inscription du combiné : ▶ appui **long**

C Touche Retour

Pendant l'écoute des messages :

Revenir au début du message en cours : ▶ appuyer **1 fois**

Revenir au message précédent : ▶ appuyer **2 fois**

D Touche Avance

Pendant l'écoute des messages : passer au message suivant

E Touche Suppression

Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours.

F Touche Écoute / Touche Pause

Pendant l'écoute des messages :

Écoute des messages : ▶ appui **bref**

Interrompre l'écoute : ▶ appui **bref**

Allumé : Répondeur activé, aucun nouveau message

Clignote : Aucun message ; un message est en cours d'écoute ou d'enregistrement

Clignote très rapidement : Mémoire pleine

G Touche Marche/Arrêt

Activation/désactivation du répondeur : ▶ appui **long**

Représentation dans le manuel d'utilisation

Symboles

	Le non-respect des avertissements peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Informations utiles.

Touches

Touche	Symbole	Signification	Touche	Symbole	Signification
		Touche Décrocher/ Mains-libres			Touche Raccrocher
		Touche de navigation gauche, en haut, droite, en bas			Touche Dièse
		Touches chiffres/lettres			Touche Messages/ Étoile

		Touches Écran, en fonction de la situation → p. 20
--	---	--

Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique :

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Décroché auto.** ▶ OK (☑ = activé)

Étape	Signification
▶ 	Appuyer sur la touche de navigation droite. Le menu s'ouvre.
▶  Réglages	Avec la touche de navigation  naviguer vers l'entrée Réglages .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu Réglages s'ouvre.
▶  Combiné	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée Combiné .
▶ OK	Valider par OK. Le sous-menu Combiné s'ouvre.
▶  Décroché auto.	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée Décroché auto..
▶ OK	Activer ou désactiver avec OK. La fonction est activée ☑ /désactivée ☐.

Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.



L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

Lorsque le **clavier/l'écran est verrouillé**, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées

→ www.gigaset.com/service). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.



Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils. Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion.

Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

Mise en service

Contenu de l'emballage

- une base, un adaptateur secteur, un cordon téléphonique
- un combiné, deux batteries, un couvercle de batterie
- une notice

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné, un chargeur avec adaptateur secteur, deux batteries et un couvercle de batterie



La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante. Le support de l'appareil ne laisse en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

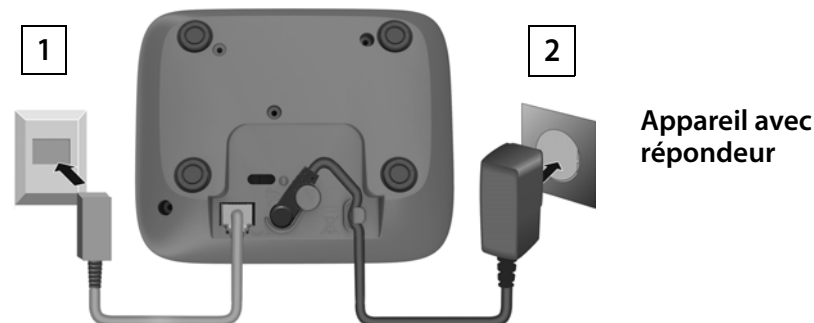
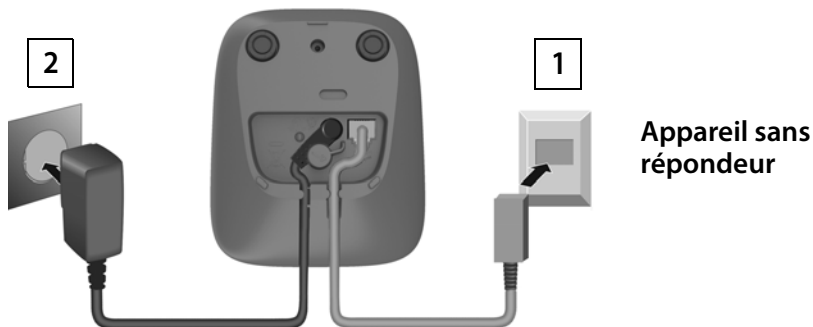
Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Cet appareil convient uniquement pour le montage à une hauteur max. de 2 m.

Base

Raccordement de la base au secteur et au réseau téléphonique

- ▶ Brancher la prise du téléphone **1**.
- ▶ Raccorder l'adaptateur secteur **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



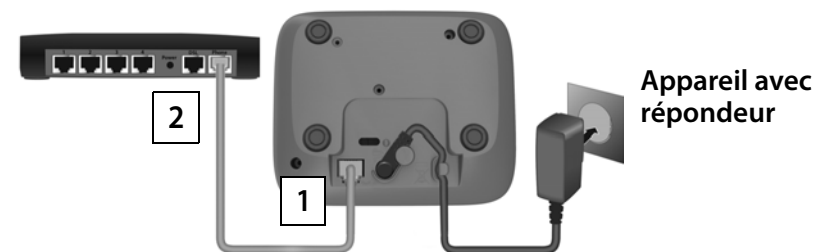
Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise. Le téléphone ne peut pas fonctionner sans alimentation électrique.

Après le raccordement de la base, le répondeur local (le cas échéant) est prêt à l'emploi après env. 30 secondes.

Raccordement de la base à un routeur

Vous pouvez également utiliser le téléphone sur la ligne analogique d'un routeur.

- Brancher la fiche du téléphone [1] et raccorder à la ligne analogique d'un routeur [2].



 Les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **Mode XES** (→ p. 49).

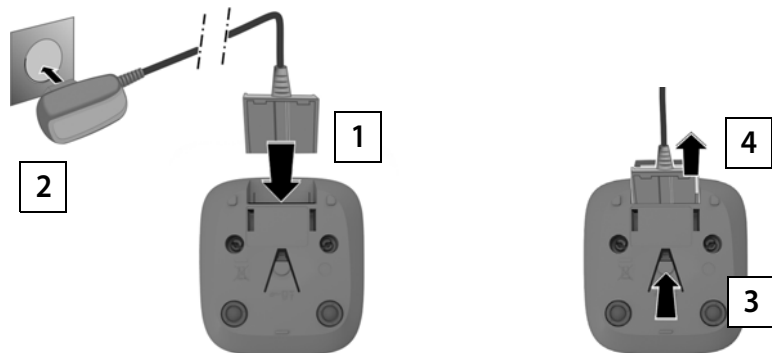
Combiné

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)

- Raccordement du connecteur plat du bloc secteur [1]. ► Brancher l'alimentation à la prise électrique [2].

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage [3]. ► Retirer le connecteur [4].



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Veuillez retirer le film de protection !**

Insertion des batteries



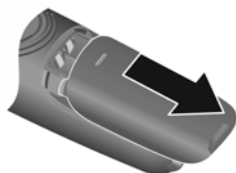
N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- Placer les piles en respectant la polarité. (Sens d'insertion +/- voir fig.).



- Insérer le couvercle des piles par le haut.
- Fermer ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :
- Insérer un ongle dans l'encoche sous le couvercle et tirer ce dernier vers le haut.

Chargement des batteries

- Charger complètement les batteries dans la base ou le chargeur avant le premier emploi.

La batterie est complètement chargée lorsque l'icône de batterie  s'éteint sur l'écran.





Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (l'écran affiche **Enregistrez un combiné** ou **Poser sur base**), il doit être inscrit manuellement (→ p. 47).

Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

- ▶ ▶ actionner les touches **lentement** successivement ... la langue réglée (par exemple **English**) s'affiche
- ▶ Choisir une autre langue : ▶ appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la langue souhaitée soit indiquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ **OK** (= sélectionné)

Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ ▶ **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶ avec entrer le jour, le mois et l'année (8 chiffres) ▶ **OK** ▶ avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres) ▶ **OK** (affichage : **Sauvegardé**)

Déplacer le curseur vers la gauche/la droite : ▶ actionner la touche de navigation à droite/gauche

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner !

Utilisation du combiné

Activation/désactivation du combiné

Activation : ▶ Appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher  du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher .

Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶  appui **long**

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche l'icône 

 Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, même les numéros d'appel d'urgence ne peuvent être composés !

Modification du volume combiné/mains-libres

Pendant une communication, régler le volume du **combiné** ou du **haut-parleur** (5 niveaux + fonction Très élevé).

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  en haut ... le réglage actuel s'affiche
- ▶  (= plus fort) /  (= moins fort)

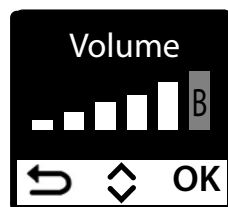
Fonction Très élevé (Boost)

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  en haut jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint.

ou

- ▶ appuyer sur la touche de navigation  en haut **de manière prolongée** ... la fonction Très élevé est activée immédiatement

 Ce réglage de volume très élevé n'est applicable qu'à la communication actuelle





Ce réglage peut nuire à la santé des personnes aux capacités auditives normales ; il est uniquement destiné aux personnes malentendantes.

Il peut amplifier les bruits parasites de la ligne téléphonique.

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré par une flèche (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple :  signifie "appuyer à droite sur la touche de navigation".

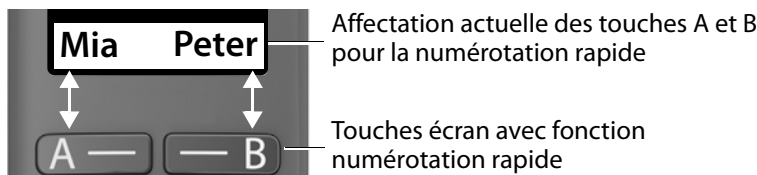
En veille	En communication
 Ouvrir le menu principal	Désactivation du microphone
 Ouvrir le menu principal Activation/désactivation de la sonnerie	Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains-libres
 Ouverture du répertoire	Ouverture du répertoire
 Appel interne / Ouverture de la liste des combinés	Activation d'un double appel interne

Écran

Touches écran / Fonction numérotation rapide

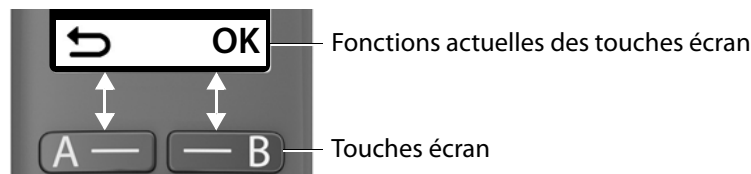
Les touches sous l'écran proposent différentes fonctions selon le contexte.

En veille



- Appuyer sur la touche écran ... le numéro enregistré est composé.
- Configurer la fonction numérotation rapide: ➔ p. 41

Dans le menu



- Appuyer sur la touche écran ... cela permet d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

	Ouverture d'un sous-menu
	Confirmer la fonction de menu / Enregistrer la saisie
	Revenir au menu précédent
	Effacer caractère par caractère vers la gauche
	Enregistrer un numéro dans le répertoire
	Utiliser un numéro d'appel du répertoire

Fonctions à l'écran pouvant être commandées à l'aide de la touche de navigation

	Menu	Avec faire défiler vers le haut/le bas
	OK	Déplacer le curseur vers la gauche/la droite

Barre d'état

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.



verrouillage du clavier activé

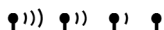


sonnerie désactivée



le répondeur local est activé (le cas échéant)

Liaison radio entre la base et le combiné



bonne à faible



aucune réception



mode ECO DECT **Sans radiat.** activé

Niveau de charge de la batterie



0 - 10 %



11- 33 %



34 - 66 %



sup. à 66 %

Pendant le chargement, l'icône ⚡ apparaît.



clignote

batterie presque vide
(moins de 10 minutes de communication)

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux. Présentation du menu : ➔ p. 68

- ▶ Lorsque le téléphone est en **mode veille**, appuyer sur la touche de navigation à droite  ou en haut  ... le menu s'ouvre.
- ▶ A l'aide de la touche de navigation  naviguer jusqu'à la fonction souhaitée ▶ confirmer avec **OK**.

Revenir au menu précédent :

- ▶ Appuyer sur la touche  ou la touche Raccrocher  de **manière brève**

Retour à l'état de repos :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de **manière prolongée**

Après deux minutes sans activité, l'écran passe automatiquement en mode veille.

Téléphoner

Appel

► Avec  saisir le numéro ► appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro d'appel est composé

ou

► Appuyer sur la touche Décrocher  **de manière prolongée** ... la tonalité retentit ►  saisir le numéro

Modifier le volume du combiné pendant la communication : ►  ► avec  régler le volume

Fin de la communication / Annuler la numérotation : ► appuyer sur la touche Raccrocher 

Vous pouvez faire précéder chaque numéro d'appel d'un préfixe d'opérateur réseau (**Présélection**).

Composition avec la numérotation rapide

Il est possible d'affecter un numéro d'appel aux touches écran A et B. Lorsqu'une touche est programmée, le nom correspondant s'affiche à droite ou à gauche en bas à l'écran. Tant que les touches ne sont pas programmées, l'écran affiche **A** à gauche et **B** à droite.



► Appuyer sur la touche écran à droite ou à gauche ... le numéro d'appel attribué est composé

Sélection à partir du répertoire

► Ouvrir un répertoire avec  ► avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ► appuyer sur la touche Décrocher 

ou

► Ouvrir le répertoire avec  ► avec  entrer les premières lettres du nom ... la première entrée correspondant à la saisie s'affiche ► le cas échéant, poursuivre jusqu'à l'entrée souhaitée avec  ► appuyer sur la touche Décrocher 

Composer un numéro à partir de la liste des numéros bis

La liste contient les dix derniers numéros composés à partir de ce combiné.

- Appui **bref** sur la touche Décrocher  ► avec , sélectionner l'entrée ► 

Gestion de la liste des numéros bis

- Appui **bref** sur la touche Décrocher  ► avec , sélectionner l'entrée ► **Menu** ► avec , sélectionner la fonction ► **OK**

Fonctions possibles : **Utiliser numéro** / **Copier dans le répertoire** / **Effacer entrée** / **Effacer liste**

Composition d'un numéro à partir du journal des appels

Ouvrir la liste d'appels : ► Appuyer sur la touche Messages  de manière **prolongée** ►  **Appels** ► **OK**

- Avec , parcourir la liste jusqu'à l'entrée recherchée ► appuyer sur la touche Décrocher 

Sélectionner avec la touche de numérotation abrégée



Les entrées du répertoire sont attribuées aux touches 2 à 9.

- Appuyer de manière **prolongée** sur la touche de numérotation abrégée à laquelle est attribué le numéro souhaité

Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

- ▶  ▶  **Assistant d'appels** ▶ OK ▶  **Appel en une touche** ▶ OK ▶ **Activation** ▶ OK ▶ avec , entrer le numéro d'appel ou reprendre le numéro du répertoire avec  ▶ OK ( = activé)

Effectuer un appel direct :

- ▶ appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est composé

Interrompre la composition :

- ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Quitter le mode d'appel direct :

- ▶ appuyer sur la touche Dièse  **de manière prolongée**

Prendre un appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche décrocher .

Fonction **Décroché auto.** activée : ▶ Retirer simplement le combiné du chargeur

Activer la fonction **Décroché auto.** :

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Décroché auto.** ▶ OK ( = activée)

Désactiver la sonnerie : ▶ **Silenc.** ... l'appel peut être accepté tant qu'il est affiché à l'écran

Mains-libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-libres, activer le haut-parleur dès que vous entendez votre correspondant et éloigner le combiné de votre oreille.

Activer/désactiver le mode Mains-libres pendant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur :

- Appuyer sur la touche Mains-libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- appuyer sur la touche Mains-libres  et la maintenir enfoncée ► placer le combiné sur le chargeur

Modification du volume du haut-parleur :

-  ►  Réglages ► OK ►  Combiné ► OK ► Param. audio ► OK ►  Volume appel ► OK ►  Volume mains-libres ► OK ► avec  régler le volume ► OK

Mode secret

- Pendant la conversation, appuyer sur la touche de navigation  à droite ... le microphone du combiné est désactivé

Téléphoner en interne

Appel interne



Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

Appeler un combiné précis :

- ▶  ▶ lorsque plus de deux combinés sont inscrits : avec , sélectionner le combiné interne ▶ OK ou  ... le combiné sélectionné est appelé

Appeler tous les combinés (« appel groupé ») :

 **appui long** ou ▶  ▶ 

ou

- ▶  ▶  **Appeler tous n°** ▶ OK ou  ... tous les combinés inscrits sont appelés, vous parlez avec le correspondant interne qui décroche en premier

Arrêter une conversation interne : ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Double appel interne / Transférer la communication

Téléphoner à un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

- ▶  ▶  le cas échéant, sélectionner le combiné ou **Appeler tous n°** ▶ OK ... le(s) correspondant(s) interne(s) est/sont appelé(s), le correspondant externe entend la mélodie d'attente

Options possibles :

Réaliser un double appel : ▶ être en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe : ▶ appuyer sur la touche écran .

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde.

- ▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Actionner la touche Raccrocher  ... la communication externe est immédiatement transférée

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction **Joindre conf.** est activée.

Activation/désactivation de la commutation interne

-  ►  Réglages ► OK ►  Base ► OK ►  Joindre conf. ► OK
 ( = activée)

Utilisation de la fonction Intrusion (conférence)

Vous voulez participer à une communication externe en cours d'un autre combiné.

- Actionner la touche Décrocher  de manière prolongée ... tous les participants entendent une tonalité

Fin de l'intrusion (conférence) :

- Actionner la touche Raccrocher  de manière prolongée ... tous les participants entendent une tonalité

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné raccordé et le correspondant externe est maintenue.

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelé. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).



Vous devez demander à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.

L'appelant ne doit pas avoir souscrit auprès de son opérateur au service « secret permanent », ni activé le « secret appel par appel » pour cet appel.

Affichage du numéro d'appels entrants

Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Appel externe** : Aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : L'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Inconnu** : L'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez enregistrer un numéro de présélection à ajouter **automatiquement** lors de la composition. En cas d'appel à l'étranger, par exemple, avec des opérateurs particuliers, il est possible d'enregistrer leur préfixe ici.

Dans la liste **Avec présélect**, entrer les numéros à préfixe ou les premiers chiffres des numéros pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.

Entrer les exceptions de la liste **Sans présélect** dans la liste **Avec présélect**.

Exemple

N° présélect.	0999		Numéro d'appel	Numéro composé
Avec présélect	08		07112345	▸ 07112345
Sans présélect	081		08912345	▸ 0999 08912345
	084		08412345	▸ 08412345

Tous les numéros commençant par **08**, à l'exception de **081** et de **084**, sont composés avec le numéro de présélection **0999**.

Saisie du numéro de présélection

-  ▸  Réglages ▸ OK ▸  Base ▸ OK ▸  Présélection ▸ OK ▸  N° présélect. ▸ OK ▸ avec , entrer le numéro ou avec , reprendre le numéro du répertoire ▸ OK

Créer une liste des numéros de présélection avec présélection

-  ▸  Réglages ▸ OK ▸  Base ▸ OK ▸  Présélection ▸ OK ▸  Avec présélect ▸ OK ▸ avec , sélectionner l'entrée de liste (1 – 11) ▸ OK ▸ avec , entrer le numéro de présélection ou les premiers chiffres d'un numéro de présélection pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé ▸ OK ▸  Si nécessaire, sélectionner une autre entrée de liste et entrer d'autres numéros

Créer une liste des numéros de présélection sans présélection

-  ▸  Réglages ▸ OK ▸  Base ▸ OK ▸  Présélection ▸ OK ▸  Sans présélect ▸ OK ▸ avec , sélectionner l'entrée de liste (1 – 11) ▸ OK ▸ avec , entrer les exceptions pour la liste Avec présélect ▸ OK ▸ Si nécessaire, sélectionner une autre entrée de liste avec  et entrer d'autres numéros

Désactivation permanente de la présélection

-  ▸  Réglages ▸ OK ▸  Base ▸ OK ▸  Présélection ▸ OK ▸  N° présélect. ▸ OK ▸ Effacer le numéro de présélection avec la touche écran  ▸ OK

Journal d'appels / Liste des messages

Le téléphone enregistre des informations sur différents événements dans des listes :

- Journal des appels : Numéros d'appel de tous les appels entrants ou manqués
- Liste répondeur : Messages sur le répondeur local (le cas échéant)
- Journal de la messagerie externe : Messages sur la messagerie externe

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. A la réception, la touche des messages * clignote et l'écran affiche :

 + nombre pour les appels manqués

 + nombre pour les nouveaux messages vocaux

Désactiver l'affichage de nouveaux messages

▶  ▶ *     

97

Sélectionner le type de message :

- ▶ Appuyer sur la touche  pour les appels manqués
- ▶ Appuyer sur la touche  pour des messages sur le répondeur local (le cas échéant)/la messagerie externe

975 SET: [0]

Régler le comportement en cas de nouveaux messages :

- ▶ Appuyer sur la touche  La présence de nouveaux messages est affichée (état de livraison).
- ▶ Appuyer sur la touche  La présence de nouveaux messages n'est pas affichée.

975 SET: [1]

Enregistrer le réglage : ▶ OK



La modification du réglage n'est effective qu'après réception du prochain nouveau message.

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (en fonction de votre opérateur).

Journal des appels

Condition : CLIP

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 25 derniers appels entrants ou appel manqués sont enregistrés.

Régler le type de journal/liste

- ► Réglages ► OK ► Base ► OK ► Type liste app. ► OK ► App. manq. / Ts appels ► OK (= sélectionné)

Ouvrir la liste d'appels

- Appuyer sur la touche des messages de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ► Appels

L'entrée indique : nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Appels	01+02
---------------	--------------

Ouvrir la liste : ► OK ... le dernier appel effectué s'affiche

- Parcourir la liste avec

Utilisation des autres fonctions

- Avec sélectionner l'entrée ► Menu ► avec sélectionner la fonction :

Effacer entrée Supprimer l'entrée en cours

Copie ds répert. Copier l'entrée dans le répertoire

Copier dans liste noire Enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués

Date/Heure Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage)

Etat **Nv appel** : nouvel appel manqué. **Appel lu** : entrée déjà lue

Effacer liste Supprimer toutes les entrées.
Attention ! Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées

Liste des messages

Le journal du répondeur/journal de la messagerie externe vous permettent d'écouter les messages sur le répondeur (le cas échéant) ou la messagerie externe.

Ouvrir le journal du répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche des messages  de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rép. int:** ▶ OK

Ouvrir le journal de la messagerie externe :

- ▶ Appuyer sur la touche des messages  de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ▶  **Rep. ext:** ▶ OK

Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour un combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés (→ p. 34).

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 150 numéros (max. 22 chiffres) avec les noms correspondants (max. 16 caractères).

Ouverture du répertoire : ► appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation 

Création d'une entrée du répertoire

Première entrée :

-  ... **Répert. vide Nouv. entr ?** ► OK ► avec  entrer le numéro d'appel ► OK ► avec  entrer les noms ► OK

Autres numéros d'appel :

-  ► **Menu** ► **Nouvelle entrée** ► OK ► avec  entrer le numéro d'appel ► OK ► avec  entrer les noms ► OK

Sélectionner/éditer une entrée du répertoire

-  Ouverture du répertoire
- à l'aide de , faire défiler la liste jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné

ou

- saisir le premier caractère du nom ► si nécessaire, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée avec 

Afficher le numéro : ► **Menu** ►  **Afficher numéro** ► OK

Modifier une entrée : ► **Menu** ►  **Modifier entrée** ► OK ► avec , effacer les caractères ► avec , modifier l'entrée ► OK

Attribuer une touche de numérotation abrégée

-  ► avec , sélectionner l'entrée ► **Menu** ►  **Raccourci** ► OK ► avec , sélectionner la touche ► OK ( = sélectionné)

Supprimer l'affectation des touches :

-  ► avec , sélectionner l'entrée ► **Menu** ►  **Raccourci** ► OK ►  **Auc. raccou.** ► OK ( = sélectionnée)

Effacer un répertoire/une entrée du répertoire

Effacer une entrée du répertoire

-  ► avec  sélectionner l'entrée ► **Menu** ►  **Effacer entrée** ► **OK**

Effacer un répertoire

-  ► **Menu** ►  **Effacer liste** ► **OK** ► confirmer la suppression avec **OK**

Transmission du répertoire/de l'entrée du répertoire à un autre combiné



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.

L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

Transférer une entrée du répertoire à un autre combiné

-  ► avec  sélectionner l'entrée ► **Menu** ►  **Envoyer entrée** ► **OK** ► avec  sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ► **OK**

Transférer un répertoire à un autre combiné

-  ► **Menu** ►  **Envoyer liste** ► **OK** ► avec  sélectionner le numéro interne du combiné récepteur ► **OK**

Répondeur local (le cas échéant)

L'utilisation et la configuration personnalisée du répondeur s'effectuent via le combiné ou via les touches de la base. Les paragraphes suivants présentent l'utilisation à partir du combiné. Utilisation à partir des touches de la base ➔ **Aperçu – Base**.

Configurer le répondeur

À la livraison, le répondeur est déjà configuré. Une modification des réglages est possible.

Enregistrer une annonce

Vous pouvez enregistrer vos propres annonces à partir du combiné. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶ Enreg. annonce ▶ OK ▶ Démar. enreg. ▶ OK ... Vous entendez la tonalité de disponibilité (tonalité brève) ▶ Énoncer l'annonce (min. 3 sec.) ▶ confirmer avec OK

Interrompre et rejeter l'enregistrement : ▶ appuyer sur la touche  ou sur 

L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

Écouter l'annonce :

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶  Ecoute annonce ▶ OK

Effacer l'annonce :

- ▶  ▶  Répondeur ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶  Effac. annonce ▶ OK

Modification des réglages

►  ►  Répondeur ► OK ► Sélectionner le réglage que vous souhaitez modifier

Durée avant le déclenchement du répondeur :

► Enclen.répond. ► OK ►  Immédiate / après 10 s / après 18 s / après 30 s / automatique ► OK

Réglage **automatique** : le répondeur prend un appel :

- après **18 sec.**, lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages.
- après **10 sec.**, lorsque vous avez de nouveaux messages.



Sélectionnez **automatique**, si vous voulez interroger le répondeur à distance. Lors de l'interrogation à distance (→ p. 39), vous savez donc après environ 10 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

Longueur d'enregistrement :

► Long. message ► OK ►  Max. / 1 minute / 2 minutes / 3 minutes ► OK

Filtrage des appels pendant l'enregistrement :

► Filtrage appel ► OK ►  Combiné / Base ► OK (☒ = activé)



Désactivation de l'écoute en tiers pour l'**enregistrement en cours** :
► appuyer sur la touche Raccrocher .

Choix d'une autre langue (si fonction disponible)

Vous pouvez modifier la langue des menus et de l'annonce standard (Deutsch ou English).

►  ►  Répondeur ► OK ►  Langue ► OK ► avec , sélectionner la langue ► OK

Utilisation avec le combiné

Activation/désactivation du répondeur

- ► Répondeur ► OK ► Activation ► OK (= activé)

Lorsque le répondeur est en marche, l'icône s'affiche sur l'écran du combiné.



Si la mémoire est pleine, le message **Mémoire pleine !** s'affiche à l'écran et le répondeur se désactive automatiquement. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

Écouter des messages

- Appuyer sur la touche de manière prolongée (la touche 1 est occupée par le répondeur)

ou

- ► Répondeur ► OK ► Ecout. message ► OK

Si la messagerie externe est activée : Répondeur ► OK

ou

- Appuyer sur la touche des messages de manière prolongée ► ... la sélection de listes s'ouvre ► Rép. int: ► OK

Le journal du répondeur se présente ainsi : | **Rép. int:** 01+0 |

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message ou, à défaut, par le message le plus ancien. Le message commence par un bloc d'informations, puis le contenu. L'écran affiche le numéro d'appel ou le nom de l'appelant.

Le haut-parleur du combiné s'enclenche **automatiquement**.

Désactivation du haut-parleur : ► Appuyer sur la touche Mains-libres

Actions pendant l'écoute

Stopper l'écoute :

▶  2

Reprendre l'écoute :

▶ appuyer à nouveau sur la touche


ou ▶ Menu ▶  Suivant

Passer au message suivant :

▶  ou 3

Pendant l'annonce du bloc d'informations

Revenir au début du message précédent :

▶  ou 1 

Passer le bloc d'informations :

▶ 6

Pendant l'écoute du contenu :

Revenir au début du message en cours :

▶  ou 1 

Aller au contenu du message suivant :

▶ 6

Rappeler l'appelant :

▶ Menu ▶  Numéroté ▶ OK

Modifier le volume :

▶ Menu ▶  Volume ▶ OK

Enregistrer un numéro dans le répertoire :

▶ Menu ▶  Copie ds répert. ▶ OK

Supprimer certains messages :

▶  ou appuyer sur la touche
écran 

Effacer tous les anciens messages :

▶ Menu ▶  Effac. les anc. ▶ OK ▶
confirmer pour valider

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Même si le répondeur a déjà pris un appel ou enregistre un message, il est toujours possible d'intercepter l'appel :

▶ Appuyer sur la touche Décrocher .

ou

▶ Retirer le combiné de la base/du chargeur ( **Décroché auto.** est activé)

ou

▶ Menu ▶  Accept. ▶ OK

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez parler avec l'appelant.



Si **Filtrage appel** est activé sur le combiné (→ p. 36) et si le message est déjà diffusé sur le combiné, vous pouvez intercepter le message en appuyant uniquement sur **Menu ▶  Accept. ▶ OK**. La touche **Décrocher/Mains-libres ** permet simplement d'activer et de désactiver le mode Mains-libres.

Interrogation à distance

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex., à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).



Le code PIN système est différent de 0000.

L'autre téléphone dispose de la numérotation à fréquence vocale (FV).

Activation du répondeur

- ▶ Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce **Veillez entrer le code PIN** (env. 50 secondes) ▶ ... avec , saisir le code PIN système du téléphone en moins de 10 secondes ... le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus.



Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Interroger le répondeur



Le répondeur est activé.

- ▶ Appeler la ligne téléphonique ▶ ... pendant l'annonce, appuyer sur la touche  ... la lecture du texte de l'annonce est interrompue ▶ saisir le code PIN système

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute du bloc d'informations : revenir au message précédent.	1
Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours.	1
Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche. La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes.	2
Passer au message suivant.	3
Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours.	0

Messagerie externe



La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.

Saisie du numéro

- ▶ ▶ Répondeur ▶ OK ▶ Mess. ext. ▶ OK ▶ avec saisir le numéro ▶ OK ... la messagerie externe est activée



Pour l'activation et la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

Écouter des messages

- Avec le menu :
- ▶ ▶ Répondeur ▶ OK ▶ Ecout. message ▶ OK ▶ Mess. ext. ▶ OK
- Via la touche 1 :
- ▶ Appuyer sur la touche de manière prolongée (la touche 1 est occupée par la messagerie externe)
- Via la liste des messages :
- ▶ Appuyer sur la touche des messages de manière prolongée ... la sélection de liste s'ouvre ▶ Rep. ext. ▶ OK

Affecter la touche 1

Si vous utilisez une messagerie locale et une messagerie externe, vous pouvez définir celle que vous souhaitez ouvrir avec la touche .



Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque combiné. Un répondeur différent peut être attribué à la touche sur chaque combiné inscrit.

Appareil sans répondeur : la messagerie externe est automatiquement associée à la touche .

- ▶ ▶ Répondeur ▶ OK ▶ Config. Tche 1 ▶ OK ▶ Répondeur / Mess. ext. ▶ OK (= sélectionné)

Autres fonctions

Numérotation rapide

Vous pouvez attribuer un numéro d'appel aux touches A et B. Dès que vous appuyez sur une touche, le numéro d'appel attribué est composé.

Tant que les touches ne sont pas programmées, l'écran affiche A à gauche et B à droite.



Attribution d'une touche

- ▶ En mode veille, appuyer sur la touche A ou B ▶ OK

ou

- ▶ ▶ Assistant d'appels ▶ OK ▶ Touche de fonction "A" / fonction "B" ▶ OK

- ▶ Numérotation abrégée ▶ OK ▶ avec entrer le numéro d'appel ▶ OK ▶ avec entrer le nom

Ou utiliser un numéro d'appel du répertoire : ▶ ▶ avec sélectionner l'entrée ▶ confirmer le numéro avec OK ▶ confirmer le nom avec OK

- ▶ OK (= la touche numérotation rapide est activée)

Dès que la touche est affectée, le nom entré s'affiche à l'écran au-dessus de la touche. Si vous n'avez pas indiqué de nom, le numéro d'appel s'affiche.

Désactiver la numérotation rapide

- ▶ ▶ Assistant d'appels ▶ OK ▶ Touche de fonction "A" / fonction "B" ▶ OK ▶ Aucune fonction ▶ OK (= la touche de numérotation rapide est désactivée)

Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation du réveil

- ▶ ▶ Réveil ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (= activé)
- ▶ le cas échéant entrer l'heure du réveil avec en heures et minutes ▶ OK

Réveil activé : l'heure du réveil remplace la date à l'écran et à gauche figure l'icône du réveil.

Régler/modifier l'heure de réveil

- ▶ ▶ Réveil ▶ OK ▶ Heure réveil ▶ OK ▶ avec entrer l'heure de réveil en heures et minutes ▶ OK

Arrêter le réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée.

- ▶ **Arrêt** ... le réveil est désactivé pendant 24 heures

ou

- ▶ **Pause** ou appuyer sur une touche quelconque ... l'écran affiche **Pause**, le réveil sonne à nouveau après cinq minutes

Babyphone (surveillance de la pièce)

Si la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, le numéro cible externe enregistré ou tous les combinés inscrits sur le téléphone (interne) sont appelés dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm.bidirec** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Sur le combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone/Surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone/la surveillance de pièce.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

La fonction babyphone/surveillance de pièce n'est activée qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Activer et régler le babyphone/la surveillance de pièce

▶  ▶  Surveillance de pièce ▶ OK

Activer/désactiver :

▶ **Activation** ▶ OK ( = activé) ... si un numéro cible est déjà entré, la fonction babyphone/surveillance de pièce s'active immédiatement

Entrer/modifier la destination :

▶  **Appel cible** ▶ OK ▶ avec  sélectionner **Appel interne** ou **Appel externe** ▶ OK ▶ pour **Appel externe** entrer le numéro d'appel ▶ OK

Lorsque la fonction babyphone/surveillance de pièce est activée, **Surveillance de pièce** et le numéro de destination s'affichent en mode veille.

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

▶  **Comm.bidirec** ▶ OK ( = activé)

Désactivation du babyphone/de la surveillance de pièce / Interruption de l'alarme

Désactiver le babyphone/la surveillance de pièce :

▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme :

▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La fonction babyphone/surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone/ Surveillance de pièce (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.



La fonction babyphone/surveillance de pièce ne peut pas être réactivée de l'extérieur.

Réactiver l'activation : → p. 44

ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

Activer/désactiver la portée maximale :

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ DistanceMax ▶ OK (= portée et émissions réduites)

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

Désactiver les émissions en mode veille

Le réglage **Sans radiat.** permet également de désactiver les signaux radio de la base.

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Sans radiat. ▶ OK (= émission désactivée)

Tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Pour établir rapidement la connexion en cas d'appels entrants, le combiné passe sans cesse en zone de réception pendant quelques instants. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication.

Lorsque **Sans radiat.** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher de manière prolongée ... la tonalité libre retentit.

Protection contre les appels indésirables

Liste des numéros bloqués

Vous pouvez entrer jusqu'à 32 numéros d'appel dans une liste des numéros bloqués. Si la liste des numéros bloqués est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés de manière sonore. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

Activation/désactivation de la liste des numéros bloqués

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶ Liste noire ▶ OK ▶ Activation ▶ OK
( = activée)

Modification/affichage de la liste des numéros bloqués

- ▶  ▶  Assistant d'appels ▶ OK ▶ Liste noire ▶ OK ▶ Numéros bloqués ▶ OK ... la liste des numéros bloqués s'affiche ▶ parcourir la liste avec 

Créer l'entrée : ▶ Menu ▶ Nouvel. entrée ▶ OK ▶ avec  entrer le numéro

Effacer l'entrée : ▶ avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche écran 

Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros bloqués

- ▶ Ouvrir la liste d'appels : Appuyer sur la touche des messages  ▶ 
Appels ▶ OK ▶ avec  sélectionner l'entrée ▶ OK ▶ Cop.dans lis. n. ▶ OK

Faire évoluer le téléphone

Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à quatre combinés sur la base.

Un nom interne et un numéro interne (**INT 1 – INT 4**) sont attribués à chaque appareil. L'attribution peut être modifiée.

Tous les numéros internes sont déjà attribués : ► désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

Inscription d'un combiné

L'affichage **Enregistrez un combiné** ou **Poser sur base** clignote.

Inscription par placement du combiné sur la base

- Placer le combiné dans la base ... l'écran affiche **Enregistrement de la base...**, le combiné est inscrit automatiquement

Inscription via la touche écran ou le menu



Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné. Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

Sur le combiné

- Appuyer sur la touche écran **Enreg.**

ou

- ► **Réglages** ► **OK** ► **Combiné** ► **OK** ► **Enregistrer combiné** ... l'écran affiche **Enregistrement de la base...**

Lorsque la procédure d'inscription est démarrée au niveau de la base, le code PIN système est demandé :

- Entrer le code PIN de la base (configuration usine : 0000) ► **OK**

Sur la base

- Dans les **60 sec**, appuyer sur la touche Inscription/Paging de manière **prolongée** (3 sec. min).



L'opération d'inscription dure une minute environ. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué à chaque combiné. Si les numéros internes 1-4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Désinscription du combiné

Vous pouvez, à partir de n'importe quel combiné Gigaset, désinscrire un autre combiné inscrit.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Supprimer combiné ▶ OK
- ▶ Avec  sélectionner l'abonné interne à retirer (le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <) ▶ OK ▶ entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) ▶ OK ... le combiné est désinscrit.
Enregistrez un combiné clignote à l'écran

Recherche d'un combiné (Paging)

Chercher un combiné à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer sur la touche Inscription/Paging de la base **de manière brève** ... tous les combinés inscrits sonnent en même temps même si les sonneries sont désactivées

Terminer :

- ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base
- ou
- ▶ appuyer sur la touche  ou sur la touche  sur un combiné

Utilisation d'un répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

Activer le mode répéteur de la base :

 ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Fonct. supp. ▶ OK ▶ Répéteur ▶ OK ( = activé)

Inscrire le répéteur sur la base : ➔ Mode d'emploi du répéteur



Le répéteur et le mode ECO DECT **Sans radiat.** ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Fonctionnement de la base sur le routeur/ autocommutateur privé

Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **Mode XES** (XES = eXtended Echo Suppression).

- ► Réglages ► OK ► Base ► OK ► Fonct. supp. ► OK ► Mode XES ► OK = activé)



Si vous ne rencontrez pas de problème d'échos, désactivez cette fonction.

Fonctionnement avec un autocommutateur

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert (→ Mode d'emploi de votre autocommutateur). Entrer les chiffres **lentement** les uns après les autres.

Modification du mode de numérotation

- ► ► Le chiffre du mode de numérotation réglé clignote : **0** = fréquence vocale (MFV) ; **1** = numérotation par impulsion (IWW) ► entrer un chiffre ► OK

Régler la durée du flashing

- ► ► Le chiffre correspondant à la durée du clignotement actuelle clignote : **0** = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 400 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms ► entrer un chiffre ► OK

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher et l'envoi du numéro d'appel.

- ► ► Le chiffre correspondant au temps de pause en vigueur clignote : **1** = 1 sec. ; **2** = 3 sec. ; **3** = 7 sec. ► entrer un chiffre ► OK

Modification de la pause après la touche R

- ► ► Le chiffre correspondant au temps de pause en vigueur clignote : **1** = 800 ms ; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms ► entrer un chiffre ► OK

Réglages du téléphone

Date et heure

Réglage

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ ▶ **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶ avec entrer la date (jour, mois et année, 8 chiffres) ▶ **OK** ▶ avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres) ▶ **OK**

Appliquer

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant par votre opérateur (par exemple un routeur ou un autocommutateur privé), vous pouvez définir si et quand ces informations doivent être copiées :

- ▶ ▶ ... le chiffre correspondant au réglage actuel clignote :

1 = jamais

2 = une seule fois, si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone

3 = toujours

- ▶ Avec entrer le chiffre souhaité ▶ **OK**

Pays et langue (si disponible)

Langue d'affichage

- ▶ ▶ **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Combiné** ▶ **OK** ▶ **Langue** ▶ **OK** ▶ avec choisir la langue ▶ **OK** (= activé)



Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

- ▶ ▶ Appuyer successivement sur les touches ▶ avec choisir la langue ▶ **OK**

Écran

Écran de veille

L'écran de veille devient actif lorsque le téléphone n'est pas utilisé pendant une période prolongée. L'heure s'affiche comme écran de veille.

- ▸ Réglages ▸ OK ▸ Combiné ▸ OK ▸ Écran ▸ OK ▸ Économiseur d'écran ▸ OK (☒ = activé)

Grands chiffres

Afficher en grand les chiffres lors de la composition.

- ▸ Réglages ▸ OK ▸ Combiné ▸ OK ▸ Écran ▸ OK ▸ Affichage gros chiffres ▸ OK (☒ = activé)

Contraste

Régler le contraste de l'écran sur 9 niveaux.

- ▸ Réglages ▸ OK ▸ Combiné ▸ OK ▸ Écran ▸ OK ▸ Contraste ▸ OK ▸ avec choisir le niveau ▸ OK (☒ = sélectionné)

Éclairage

L'éclairage de l'écran est désactivé lorsque le combiné n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Vous pouvez activer/désactiver indépendamment cette fonction pour les situations **combiné sur le chargeur** et **combiné hors du chargeur**.

- ▸ Réglages ▸ OK ▸ Combiné ▸ OK ▸ Écran ▸ OK ▸ Gard écr. allumé hors base ou Gard écr. allumé en charge ▸ OK (☒ = activé)

Le réglage **Gard écr. allumé hors base** réduit le temps de veille.

Écran éteint lors de la communication

Pendant une conversation, l'écran reste normalement allumé. Si la fonction est activée, l'écran s'éteint lorsque vous téléphonez.

- ▸ Réglages ▸ OK ▸ Combiné ▸ OK ▸ Écran ▸ OK ▸ Éteindre écran pendant app. ▸ OK (☒ = activé)

Si la fonction est désactivée, la durée de la conversation est réduite.

Sonneries et signaux

Volume de la communication

Régler le volume du combiné ou du dispositif Mains-libres sur 5 niveaux.

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Combiné ▶ OK ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Volume appel ▶ Ecouteurs / Volume mains-libres ▶ OK ...
le réglage actuel s'affiche ▶ avec , sélectionner le volume ▶ OK
(= sélectionné)

Modifier le volume pendant la communication

Pendant une communication, régler le volume du combiné sur 5 niveaux ou sur Extra fort.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation ▶ avec , régler le volume
-

Sonorité

Adapter le son de l'écouteur à vos besoins.

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Combiné ▶ OK ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Son du combiné ▶ OK ▶ Bas / Elevé ▶ OK (= sélectionné)
-

Volume de la sonnerie

Régler le volume de la sonnerie sur 5 niveaux ou choisir la sonnerie crescendo (**Crescendo**).

Pour le combiné :

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Combiné ▶ OK ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Volume sonnerie ▶ OK ▶ avec , sélectionner le volume ou Crescendo ▶ OK

Pour la base (avec répondeur) :

- ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Param. audio ▶ OK ▶ Vol. sonnerie ▶ OK ▶ avec , sélectionner le volume ou Crescendo ▶ OK (= sélectionné)

Mélodie de la sonnerie

Pour le combiné :

Régler la sonnerie pour les appels externes, les appels internes et/ou le réveil.

- ▶  ▶  **Régages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Param. audio** ▶ OK ▶ avec  sélectionner **Mélodie** ▶ OK ▶  **Appels ext. / Appels int. / Réveil** ▶ OK ▶ avec  sélectionner la sonnerie souhaitée ▶ OK
- ( = sélectionné)

Pour la base (avec répondeur) :

Régler la mélodie de la sonnerie pour les appels externes.

- ▶  ▶  **Régages** ▶ OK ▶  **Base** ▶  **Param. audio** ▶ OK ▶  **Mélodie** ▶ OK ▶ avec  sélectionner la sonnerie souhaitée ▶ OK
- ( = sélectionnée)

Désactiver/réactiver durablement la sonnerie

- ▶ En mode veille, maintenir la touche de navigation en haut  **enfoncée**. Lorsque la sonnerie est désactivée, l'écran affiche l'icône .

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ **Menu** ▶ **Silence** ▶ OK

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différents événements et états.

Tonalité d'avertissement :

p. ex. : tonalité en cas de pression de touche, tonalité d'erreur, nouveau message

Tonalité d'alarme de batterie :

le niveau de charge de la batterie diminue sous une certaine valeur pendant une communication.

Signal acoustique de limite de portée :

Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base.

Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement, et d'alarme indépendamment les uns des autres.

- ▶  ▶  **Régages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Param. audio** ▶ OK ▶  **Tonalités avertis. / Alarme batterie / Signal hors de portée** ▶ OK ( = activé)

Mélodie d'attente

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'un correspondant externe entende une mélodie d'attente pendant les doubles appels internes et pendant les transferts d'appels.

- ► ► ► ► ► ► ► ► ... le chiffre correspondant au réglage actuel clignote : 0 = désactivé ; 1 = activé ► avec , entrer le chiffre souhaité ► OK

Activation/désactivation de la sonnerie en fonction du temps

Définir une plage horaire pendant laquelle votre téléphone ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par exemple la nuit.

Activation/désactivation de la commande temporelle

Pour le combiné :

- ► Assistant d'appels ► OK ► Param. heure ► OK ►
Activation ► OK (= activé)

Pour la base (avec répondeur) :

- ► Réglages ► OK ► Base ► OK ► Param. audio ► OK ►
Plage horaire ► OK ► Activation ► OK (= activé)

Régler la plage horaire

Pour le combiné :

- ► Assistant d'appels ► OK ► Param. heure ► OK ►
 Réglages ► OK ► Éteint dès: avec , saisir une heure à 4 chiffres ►
OK ► Éteint à: avec , saisir une heure à 4 chiffres ► OK

Pour la base (avec répondeur) :

- ► Réglages ► OK ► Base ► OK ► Param. audio ► OK ►
Plage horaire ► Réglages ► OK ► Éteint dès: avec , saisir une heure
à 4 chiffres ► OK ► Éteint à: avec , saisir une heure à 4 chiffres ► OK

Désactivation des appels masqués

Vous pouvez paramétrer **votre combiné** pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

- ▶  ▶  **Assistant d'appels** ▶ OK ▶  **Mettre app ano en sourdine** ▶ OK (☑ = activé)

Système

Modification du PIN système

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Base** ▶ OK ▶  **PIN système** ▶ OK ▶ avec  entrer le PIN système actuel à 4 chiffres (préréglage : 0000) ▶ OK ▶ avec  entrer le nouveau PIN système à 4 chiffres ▶ OK

Réinitialisation du PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine **0000** :

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Inscription/Paging de la base ▶ rebrancher simultanément le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche pendant au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système **0000** est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Réinitialisation d'un combiné

Vous pouvez réinitialiser des réglages individuels. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

- ▶  ▶  **Réglages** ▶ OK ▶  **Combiné** ▶ OK ▶  **Réinit. combiné** ▶ OK ... **Configurat. usine ?** ▶ OK

Réinitialisation de la base

Le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

En cas de réinitialisation, le mode **Sans radiat.** est désactivé, les paramètres individuels sont réinitialisés et toutes les listes sont supprimées.

La date et l'heure sont conservées. Après la réinitialisation de la base, le répondeur (le cas échéant) n'est prêt à l'emploi qu'après env. 15 secondes.

Réinitialisation de la base via le menu

Les combinés restent inscrits. Le PIN système n'est **pas** réinitialisé.

- ▶  ▶  Réglages ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Réinit. base ▶ OK ...
Config. usine ? ▶ OK

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

Tous les combinés sont désinscrits. Le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ maintenir enfoncée la touche **Inscription/Paging** de la base ▶ rebrancher simultanément le câble électrique à la base ▶ maintenir la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes

Service clients (Customer Care)

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset

www.gigaset.com/service.



Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

Suisse 0848 212 000

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Questions et réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/service. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

Problème	Il n'y a pas d'affichage à l'écran.
Cause	Le combiné n'est pas activé. Les batteries sont vides.
Solution	Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant 5 secondes environ ou placer le combiné dans la base. Recharger/Remplacer la batterie.
Problème	Pas de liaison radio avec la base.
Cause	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.
Solution	▶ Réduire la distance entre le combiné et la base. ▶ Inscription du combiné. ▶ Vérifier si la fiche de la base est bien branchée.
Problème	Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.
Cause	Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec un mauvais brochage.
Solution	▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.
Problème	Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système. Oubli du code PIN.
Cause	Le code PIN système saisi est incorrect.
Solution	▶ Rétablir la configuration usine 0000 du code PIN système. Tous les combinés sont désinscrits. Tous les paramètres sont rétablis. Toutes les listes sont effacées.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/service
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Remarques du fabricant

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset E290-E290A – Gigaset E290H est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Pour cette raison, nous garantissons que tous nos produits sont conçus selon le principe de la protection des données par des experts ("Privacy by Design"). Toutes les données que nous collectons sont utilisées pour améliorer nos produits autant que possible. Nous garantissons ainsi que vos données sont protégées et uniquement utilisées afin de pouvoir mettre à votre disposition un service ou un produit. Nous connaissons le chemin que prennent vos données dans la société et veillons à la sécurité, la protection et la conformité avec les exigences de protection des données lors de ce processus.

Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/privacy-policy

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :	Nickel-hydrure métallique (NiMH)
Type :	AAA (Micro, HR03)
Tension :	1,2 V
Capacité :	400 - 1000 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie (heures)	200 / 100*
Autonomie en communication (heures)	10
Autonomie pour 1 h 30 de communication quotidienne (heures)	90 / 65*
Temps de charge sur le chargeur (heures)	4,5
Temps de charge sur la base (heures)	5

* **Sans radiat.** activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

En mode charge :	env. 2,10 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 1,30 W

Puissance absorbée de la base

Sans répondeur

En veille :

• Combiné dans le chargeur (chargement)	env. 2,00 W
• Combiné dans le chargeur (charge de maintien)	env. 0,60 W
• Combiné hors du chargeur	env. 0,55 W

Au cours de l'appel :	env. 0,65 W
-----------------------	-------------

Avec répondeur

En veille :

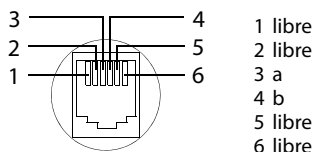
• Combiné dans le chargeur (chargement)	env. 2,80 W
• Combiné dans le chargeur (charge de maintien)	env. 1,00 W
• Combiné hors du chargeur	env. 0,65 W

Au cours de l'appel :	env. 0,75 W
-----------------------	-------------

Caractéristiques techniques générales

Standard DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Plage de radiofréquence	1 880 - 1 900 MHz
Portée	Jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Brochage de la prise téléphonique



Bloc-secteur du combiné

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. Chine
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C705
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	4 V
Courant de départ	0,15 A
Puissance de sortie	0,6 W
Efficience moyenne lors du fonctionnement	> 46 %
Efficience en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,1 W

Bloc-secteur de la base

Constructeurs	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registre du commerce : 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifiant modèle	C707
Tension d'entrée	230 V
Fréquence courant alternatif d'entrée	50 Hz
Tension de sortie	6,5 V
Courant de départ	0,3 A
Puissance de sortie	1,95 W
Efficience moyenne lors du fonctionnement	> 71,5 %
Efficience en présence d'une charge faible (10 %)	Non pertinent – uniquement pour une puissance de sortie > 10 W
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	< 0,1 W

Tableaux de jeux de caractères

Le jeu de caractères utilisé sur le combiné dépend de la langue réglée.

Saisie de lettres/caractères

- Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois.
- Appuyer sur la touche Dièse  **brèvement** afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Écriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
	1	£	\$	¥	¤										
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
	g	h	i	4	ğ	ï	í	ì	î	ı					
	j	k	l	5											
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
	p	q	r	s	7	ß	ş								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
	 ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
	*	/	(	)	<	=	>	%							
			#	@	\	&	§								

1) Espace

Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ► Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer sur la touche de navigation



Répondeur

Système avec répondeur local

Ecoute. message	.....	→ p. 40
Mess. ext.	.....	→ p. 40

Système avec répondeur local

Ecoute. message	Mess. ext. *	→ p. 40
	Répondeur *	→ p. 37
Activation	.....	→ p. 37
Filtrage appel	.....	→ p. 36
Annonces	.....	→ p. 35
Long. message	.....	→ p. 36
Enclen.répond.	.....	→ p. 36
Mess. ext.	.....	→ p. 40
Langue (si disponible)	.....	→ p. 36
Config. Tche 1	.....	→ p. 40

* Si la messagerie externe est configurée



Répertoire

Menu	Nouvelle entrée	→ p. 33
	Afficher numéro	→ p. 33
	Modifier entrée	→ p. 33
	Effacer entrée	→ p. 34
	Envoyer entrée	→ p. 34
	Effacer liste	→ p. 34
	Envoyer liste	→ p. 34
	Raccourci	→ p. 33

**Réveil**

Activation	.....	→ p. 42
Heure réveil	.....	→ p. 42

**Surveillance de pièce**

Activation	.....	→ p. 44
Appel cible	.....	→ p. 44
Comm.bidirec	.....	→ p. 44

**Assistant d'appels**

Appel en une touche	.....	→ p. 24
Param. heure	.....	→ p. 55
Mettre app ano en sourdine	.....	→ p. 55
Liste noire	.....	→ p. 46
Touche de fonction "A" / fonction "B"	.....	→ p. 41

**Réglages**

Date / Heure	.....	→ p. 50
Combiné	Param. audio	Volume appel → p. 52
		Volume sonnerie → p. 52
		Mélodie → p. 53
		Son du combiné → p. 52
		Alarme batterie → p. 55
		Tonalités avertis. → p. 55
		Signal hors de portée → p. 55
	Écran	Affichage gros chiffres → p. 51
		Éteindre écran pendant app. → p. 51
		Gard écr. allumé en charge → p. 51
		Gard écr. allumé hors base → p. 51
		Économiseur d'écran → p. 51
		Contraste → p. 51

Présentation du menu

	Langue	.....	→ p. 50
	Décroché auto.	.....	→ p. 24
	Enregistrer combiné	.....	→ p. 47
	Supprimer combiné	.....	→ p. 48
	Réinit. combiné	.....	→ p. 55
Base	Param. audio *	Volume sonnerie	→ p. 52
		Mélodie	→ p. 53
		Plage horaire	→ p. 55
	Type liste app.	.....	→ p. 31
	PIN système	.....	→ p. 55
	Réinit. base	.....	→ p. 56
	Fonct. supp.	Répéteur	→ p. 48
		Mode XES	→ p. 49
	ECO DECT	.....	→ p. 45
	Joindre conf.	.....	→ p. 27
	Présélection (si disponible)	.....	→ p. 28

* uniquement pour les systèmes dotés d'un répondeur

Index

A		B	
Activation		Babyphone (surveillance de pièce)...	43
combiné	18	activer	44
répondeur	37	désactiver	44
Activation/désactivation		Barre d'état	6, 21
de la mélodie d'attente	54	Base	
de la tonalité d'alarme de batterie	53	raccordement à un routeur	14
des tonalités d'avertissement	53	raccorder	13
du réveil	42	réinitialisation sur les réglages par	
Activer/désactiver les tonalités		défaut	56
d'avertissement	53	Batteries	
Affichage		batteries recommandées	63
anonyme	28	chargement	16
appel externe	28	insertion	16
désactiver nouveaux messages	30	niveau de charge	21
inconnu	28	Bloc-secteur	10
numéro d'appel (CLIP)	28	base	66
Afficher le numéro		combiné	65
de l'appelant (CLIP)	28	Brochage	64
Aides auditives	11		
Amplificateur de réception,		C	
voir Répéteur		Certificat de garantie	58
Appel		CLI, Calling Line Identification	28
externe	22	CLIP, CLI Presentation	28
interne	26	CLIR, CLI Restriction	28
Appel d'urgence		Code PIN système	
impossible	10	modification	55
Appel rapide			
messagerie externe	40		
répondeur	40		
Arrêter le réveil	42		
Attribuer la touche 1	40		
Autocommutateur			
régler une pause après			
la prise de ligne	49		
régler une pause après la touche R	49		
Autonomie du combiné	63		

Index

Combiné		
activation/désactivation	18	
déconnexion	48	
inscrire	47	
langue d'affichage	50	
mise en service	16	
modifier le volume (durablement)	52	
modifier le volume (pendant la communication)	22, 52	
recherche	48	
réglages (personnalisés)	50	
réinitialiser	55	
transfert de la communication	26	
utilisation comme babyphone (surveillance de pièce)	43	
utilisation de plusieurs combinés	26, 47	
Communication		
externe	22	
faire participer un correspondant	27	
interne	26	
transfert (connexion)	26	
Communication interne	26	
Commutation interne		
activation/désactivation	27	
Conférence à trois	27	
Connexion	26	
Consignes de sécurité	10	
Contact avec des liquides	62	
Contenu de l'emballage	12	
Conversation		
intercepter à partir du répondeur	38	
Customer Care	57	
D		
Date et heure		
enregistrer	50	
réglage	17, 50	
Décroché automatique	24	
Désactivation		
combiné	18	
module radio	45	
répondeur	37	
Désactiver la surveillance de pièce	44	
Double appel (interne)	26	
E		
Éclairage	51	
Éclairage de l'écran	51	
ECO DECT	45	
Écouter		
messages (messagerie externe)	40	
messages (répondeur)	37	
Écouteur		
sonorité	52	
Écran		
grands chiffres	51	
régler le contraste	51	
Écran cassé	10	
Écran de veille	51	
Écriture en majuscules, minuscules et chiffres	6	
Émissions, réduction	45	
Enregistrer une annonce	35	
Entrée de répertoire		
effacer	34	
Entretien de l'appareil	62	
Environnement	61	
Envoi		
entrée du répertoire au combiné ..	34	
Équipements médicaux	11	
F		
Fiche du téléphone, brochage	64	
Fonction numérotation rapide		
configurer	41	
désactiver	41	
Fonction Très élevé	18	
Fonctions à l'écran	20	

H		
Homologation	60	
I		
Icône		
liaison radio	21	
niveau de charge de la batterie.....	21	
répondeur	21, 37	
sonnerie	53	
verrouillage du clavier	18	
Insertion d'une pause entre les chiffres	6	
Interne		
double appel	26	
participation.....	27	
utilisation du téléphone	26	
Interrompre l'alarme (surveillance de pièce).....	44	
Intrusion interne	27	
J		
Jeu de caractères (combiné)	67	
Journal de la messagerie externe	32	
Journal des appels	31	
ouvrir	31	
régler le type de journal/liste	31	
Journal du répondeur	32	
L		
Langue		
pour le menus (répondeur)	36	
régler pour l'écran.....	17	
Liquides	62	
Liste		
appels.....	31	
journal de la messagerie externe.....	32	
répondeur	32	
Liste d'appels		
enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués.....	46	
fonctions.....	31	
Liste des messages	32	
Liste des numéros bloqués.....	46	
M		
Mains-libres	25	
volume.....	52	
Menu		
ouverture	19	
présentation	68	
Messagerie externe	40	
activer.....	40	
écouter des messages.....	40	
Messages (messagerie externe)		
écouter.....	40	
Messages (répondeur)		
écouter.....	37	
supprimer.....	38	
Microphone	6	
Mise au rebut.....	61	
Mise en service, combiné.....	16	
Mode de numérotation.....	49	
Mode secret	25	
Mode XES.....	49	
Modes de représentation.....	8	
Modification		
de la langue d'affichage	17, 50	
Modifier l		
a longueur d'enregistrement	36	
Modifier le volume		
pendant la communication	22, 52	
Modifier le volume de la communication durablement.....	52	
N		
Navigation par menu	21	
Numéro abrégé	23	
Numéro d'appel		
composer à partir de la liste des numéros bis.....	23	
composer à partir du répertoire ...	22	
composer depuis le journal des appels	23	
saisir.....	22	
Numérotation rapide		
composer	22	

O	
Opérateur	
sélection automatique	28
P	
Paging	48
Participer à une communication	27
Pause après prise de ligne	49
Pause après touche R	49
PIN système	
réinitialiser	55
Prendre un appel	24
Présélection	28
Présentation du menu	68
Protection contre les appels,	
liste des numéros bloqués	46
Protection des données	60
Puissance absorbée (combiné)	63
Puissance consommée (base)	63
R	
Raccordement du chargeur	15
Recherche	
combiné	48
dans le répertoire	33
Réglage du volume	18
Régler l'heure de réveil	42
Régler la durée avant le déclenchement	
du répondeur	36
Régler la mélodie de la sonnerie	
base	53
combiné	53
Régler le flashing	
(système téléphonique)	49
Régler le type de journal/liste	31
Régler le volume d'appel	
(combiné)	52
Réinitialisation (base)	56
Réinitialisation (combiné)	55
Remarques du fabricant	60
Répertoire	33
attribuer une touche de	
numérotation abrégée	33
effacer	34
enregistrer la première entrée	33
envoyer l'entrée/la liste	
au combiné	34
ouverture	33
sélectionner une entrée	33
Répéteur	48
Répétition de la numérotation (bis) ..	23
Répondeur	
actions pendant l'écoute	38
activation/désactivation	8, 37
annonce	35
durée avant le déclenchement	
du répondeur	36
écouter des messages	37
interrogation à distance	39
longueur d'enregistrement	36
touche Avance	8
touche Écoute/Pause	8
touche Retour	8
touche Suppression	8
utilisation à l'aide du combiné	35
utilisation depuis la base	8
Représentation	
procédures	9
symboles	8
touches	9
Routeur, fonctionnement avec	49
S	
Saisie de caractères	67
Sans émissions	45
Sélection automatique	
de l'opérateur	28
Service clients	57
Solutions aux problèmes	58
Sonnerie	
activation/désactivation	
en fonction du temps	54

Sonnerie (combiné)		Touche Mains-libres.....	6, 25
activation/désactivation		Touche Marche/Arrêt	6
à l'aide du menu.....	53	Touche Messages	6
activation/désactivation		Touche Paging	
à l'aide de la touche.....	53	appareil avec répondeur	8
désactiver pour les		appareil sans répondeur	7
appels masqués	55	Touche R.....	6
Sonorité (écouteur) du combiné.....	52	Touche Raccrocher.....	6, 18
Surveillance de pièce (babyphone) ...	43	Touches	
activer.....	44	touche 1.....	6, 40
désactiver.....	44	touche de navigation.....	6, 19
Système téléphonique		touche Décrocher	6, 22
réglage du mode		touche Dièse.....	6
de numérotation	49	touche Mains-libres	6, 25
régler la durée du flashing	49	touche Messages	6, 30
		touche R.....	6
T		touche Raccrocher.....	6, 18
Télécommande	39	Touches à l'écran	
Téléphoner		fonctions.....	20
externe	22	Touches de volume (base)	8
prise d'appel.....	24	Touches écran	6
Temps de charge du combiné.....	63		
Touche 1.....	6	U	
Touche de navigation.....	6, 19	Utilisation du téléphone	
commander les fonctions		interne	26
à l'écran.....	20		
Touche de numérotation abrégée	23	V	
attribuer	33	Verrouillage/déverrouillage	
Touche Décrocher	6, 22	du clavier	6, 18
Touche des messages	30	Volume d'appel,	
Touche Dièse.....	6	voir Volume de la sonnerie	
Touche Écran		Volume de la sonnerie	52
attribuer numérotation rapide	41		

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2020

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

www.gigaset.com